

入場料 S席 4,500円 A席 4,000円 B席 3,500円 \* 介助者は1人まで無料。

チケット発売  
 よこはまのうがくどう 横浜能楽堂  
 電話・ファクス・オンライン・メール：令和5年1月14日（土曜日）お昼の12時から  
 窓口：令和5年1月15日（日曜日）朝の9時から  
 \* 電話・オンラインでの申し込みが難しい場合は、ファクス・メールを使ってください。  
 \* 介助者チケット、ボディソニック席がほしい場合は、電話・ファクス・メール、または窓口で申し込んでください。

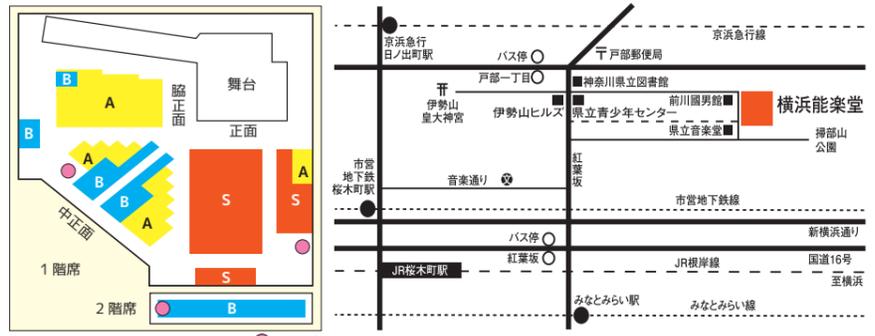
お申し込みとお問い合わせ  
 横浜能楽堂 〒220-0044 横浜市西区紅葉ヶ丘27-2  
 電話：045-263-3055 ファクス：045-263-3031  
 WEB: <https://yokohama-nohgakudou.org/> e-mail: [nougaku@yaf.or.jp](mailto:nougaku@yaf.or.jp)

バリアフリー施設見学会  
 関東地方で一番古く140年の歴史がある横浜能楽堂の本舞台や楽屋を案内します。また、能の衣装や能面を見たり、能の動きを体験したりできます。  
 日時：令和5年2月24日（金曜日）・2月25日（土曜日）  
 午後2時から（1時30分から入れます）午後3時30分まで  
 サポート：手話通訳や舞台の触図などさまざまなサポートをご用意します。必要なサポートを教えてください。  
 料金：無料  
 定員：10人ずつ（介助者は1人まで参加できます。電話か、窓口で申し込んでください。先着順）  
 申込：令和5年1月14日（土曜日）お昼の12時から 2月14日（火曜日）午後6時まで  
 \* 白足袋をもってきてください。（横浜能楽堂でも販売しています。一足：1,500円）  
 \* 車いすを使う人は、本舞台では車いすをおりて見学します。

おうちで楽しむ能楽堂  
 お出かけが難しい人も、オンラインで横浜能楽堂の中を見学できます。  
 \* パーチャル能楽堂  
 \* みる・きく施設見学会  
 \* おしえて！  
 横浜能楽堂のひみつ

横浜能楽堂 YouTube チャンネル  
 前回のバリアフリー能の動画（字幕・音声ガイド付き）が見られます。

主催/横浜能楽堂（公益財団法人 横浜市芸術文化振興財団）  
 助成/文化庁文化芸術振興費補助金（劇場・音楽堂等機能強化推進事業）  
 独立行政法人日本芸術文化振興会  
 後援/社会福祉法人横浜市社会福祉協議会障害者支援センター  
 協力/公益社団法人横浜市身体障害者団体連合会  
 横浜市心身障害児者を守る会連盟  
 横浜知的障害児者支援協議会  
 NPO 法人横浜市精神障害者家族会連合会  
 横浜市障害者地域作業所連絡会  
 神奈川県知的障害施設団体連合会  
 神奈川県手をつなぐ育成会  
 一般社団法人やまゆり知的障害児者生活サポート協会  
 国立能楽堂・社会福祉法人トット基金  
 バイオニア株式会社



- 電車
  - JR「桜木町」下車 北改札・西口徒歩12分
  - 市営地下鉄「桜木町」下車南1出口徒歩12分
  - みなとみらい線「みなとみらい」下車徒歩20分
  - 京浜急行線「日ノ出町」下車徒歩15分（タクシー利用は各駅とも約5分）
- バス
  - 戸部一丁目（市営バス103、292系統）下車徒歩5分
  - 紅葉坂（市営バス8、26、58、101、105、106系統/神奈中バス横43、横44、港61系統/京急バス110系統）下車徒歩9分

音声コード Uni-Voice  
 \* 今後の新型コロナウイルスの感染状況や政府方針等によっては、日程・内容等が変更になる場合がございます。  
 \* 客席への飲食物の持ち込みはご遠慮ください。 \* 本人確認のために障害者手帳等の提示をお願いする場合がございます。 \* お買い求めいただいたチケットは公演中止の場合を除き、変更払い戻しはいたしません。  
 \* 内容・出演者に変更がある場合がございます。  
 \* 公演中止の場合に旅費等の補償はできません。チケット券面額以外は一切ご返金できません。

横浜能楽堂

横浜能楽堂普及公演  
 ~より多くの方へ能・狂言を届けたい~

# バリアフリー-能

令和5年（2023年）

3月21日

火曜日・祝日

午後2時開演

午後1時開場  
 終演予定 午後4時10分頃

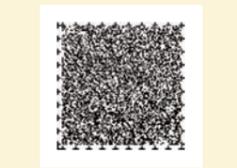


お話：田崎 甫  
 手話・字幕配信（話した言葉を文字にしてスマートフォンなどに映します。）つき

首引 (和泉流) 野村 萬斎  
 熊坂 (宝生流) 水上 優

能とは、謡（うた）と舞（ダンス）と囃子（音楽）による歌舞劇です。  
 狂言とは、こっけいなセリフや所作（身振り）で表現される喜劇です。  
 今年のバリアフリー-能は、狂言「首引」と能「熊坂」です。  
 旅の途中の若武者を捕まえて娘に食べさせようとする鬼と若武者の勝負の様子が面白い狂言「首引」と、人を襲って物を盗る悪人・熊坂長範が牛若丸を攻めるけれど、失敗してしまうお話を身振り手振りを使って話をする能「熊坂」を上演します。

熊坂長範：馬の上美姫  
 舞台背景・大鼓奏者・松の絵（中面）：中原真波  
 題字「バリアフリー-能」・曲名「首引」：富原貴俊  
 曲名「熊坂」：鬼山俊輔



音声コード Uni-Voice

# みんなを楽しむために



● 介助者1人無料



● 詞章〔台本〕配布  
(公演の前に送ることもできます。)

▲ 点字パンフレット

詞章〔台本〕はありません。

▲ メールパンフレット

公演の前にメールでパンフレットの文字データを送ります。詞章〔台本〕はありません。

▲ 視覚障がい者向け 舞台の触図

手で触ると舞台の形がわかります。

▲ 視覚障がい者向け 音声ガイド

出演者の動きや位置、能面や衣装の色や形について説明します。

● 途中で入退場できます

★ 車椅子でも使いやすいトイレ

★ 車椅子のまま鑑賞できる席

★ 車椅子などを使う人の駐車場  
(チケットを買う時に申し込んでください。)

● 送迎車 (チケットを買う時に申し込んでください。)

来ることが難しい人に桜木町駅からのアクセスをサポートします。乗れる人数が決まっています。

おいしい手作りお菓子の販売もあるよ!

他に心配なことがあれば相談してください。



(2階ロビーにて)  
▲ 視覚障がい者向け  
触ることのできる能面、能舞台模型の展示

お話には手話通訳があります。

音を振動で体験できる席です。ヘッドフォンとヒアリングループ(磁気ループ)もあります。

聴覚障がい者向け ボディソニック席  
(席の位置が決まっています。チケットを買うときに申し込んでください。)

台詞を文字にして画面に映します。

公演中字幕配信  
(スマートフォンやタブレットがあればだれでも見ることができます。タブレットを借りたい人は予約してください。)

● 隣の人と席を空けて座ることもできます。  
(チケットを買う時に申し込んでください。)

午後2時 開演

お話 田崎 甫



撮影：神田佳明

狂言「首引」(和泉流)

シテ (親鬼) 野村 萬斎  
アド (鎮西八郎為朝) 飯田 豪  
小アド (姫鬼) 内藤 連  
立衆 (眷属) 高野 和憲  
金澤 桂舟  
深田 博治  
中村 修一  
岡 聡史  
後見 福田 成生

能「熊坂」(宝生流)

シテ (僧・熊坂長範) 水上 優  
ワキ (旅僧) 館田 善博  
アイ (所の者) 石田 幸雄  
栗林 祐輔  
住駒 充彦  
大鼓 田崎 隆三  
小鼓 佐野 弘宣  
後見 大坪喜美雄  
東川 光夫  
渡邊 茂人  
東川 尚史  
内藤 飛能  
金森 隆晋  
田崎 甫  
今井 基

午後4時10分頃 終演予定

音声ガイド 三浦裕子